



démocratie

A
B
C
itoyens



démocratie

Le mot « démocratie » provient du grec ancien « démos », qui signifie le peuple, et « kratos », qui signifie le pouvoir. La démocratie est le gouvernement du peuple, par le peuple, pour le peuple. C'est une forme d'organisation des pouvoirs et une manière de vivre ensemble, en société, qui permet de reconnaître et d'accepter différents points de vue, différentes opinions.

* « Une démocratie libre permet à tous les citoyens de pouvoir manifester, de circuler librement, de s'exprimer, de participer à la société, de voter pour le parti de leur choix. La presse y est libre. »

* « Une vraie démocratie, c'est aussi plusieurs moyens d'expression, plusieurs partis politiques... Ceux qui ont le pouvoir doivent rendre des comptes aux citoyens. »

* « La démocratie, c'est avoir une égalité de traitement pour tous. C'est-à-dire un respect des différentes cultures, des religions, des minorités... C'est être égaux devant la loi. »

* « Une démocratie commence par le droit pour tous d'aller à l'école pour apprendre à réfléchir et à ouvrir ses yeux. »

* « Pour moi, la démocratie, c'est choisir entre plusieurs partis différents, c'est choisir son représentant politique et avoir le droit de lui demander des comptes. »

* « La démocratie, c'est aussi avoir le droit de défendre ses idées et de manifester dans la rue. »



droits et devoirs



droits et devoirs

Un droit désigne ce que l'on peut légitimement revendiquer dans une collectivité, ce qui est permis. Le devoir désigne ce que l'on doit faire, une obligation. Les droits et devoirs sont conformes à des règles morales, sociales ou légales. Ils permettent aux hommes de vivre ensemble.

*

Démocratie

Droit : « Notre groupe est démocratique, chacun exprime ses idées et ses choix. »

Devoir : « C'est de participer et d'être dans le respect au sein de l'atelier. »

*

Expression

Droit : « C'est donner son opinion et exprimer sa culture. »

Devoir : « Écouter et respecter toutes les cultures et toutes les opinions, y compris celles avec lesquelles on n'est pas d'accord. »

Lorsque les participants ont regroupé les familles à partir des mots « être citoyen », ils ont mis en miroir les devoirs qui correspondent aux droits afin de finaliser la charte citoyenne du groupe.

* « La citoyenneté, c'est le respect des droits et des devoirs d'un État. Cela permet une vie harmonieuse et durable et le bon fonctionnement d'une société. Chaque droit s'accompagne de devoirs ».

« Un **droit** : c'est ce que l'on peut demander, ce qui est permis. »

« Un **devoir** : c'est ce que l'on est obligé de faire par la loi ou par des règles morales. »

* **Confiance**

Droit : « Avoir confiance en soi et confiance dans les autres – ce qui est dit ici doit rester dans le groupe. Avoir confiance dans le groupe. »

Devoir : « De garder le secret de ce qui est dit au sein du groupe. »

* **Aide**

Droit : « C'est être aidé. »

Devoir : « Ici, on s'aide les uns les autres. »

* **Alphabétisation et éducation**

Droit : « Être citoyen, ça passe par la langue. Le droit d'expression passe par la connaissance du français. »

Devoir : « De s'inscrire à un cours de français. »



égalité des chances

A
B
Citoyens



égalité des chances

L'égalité des chances est le fait que les humains ne doivent pas être favorisés ou défavorisés les uns par rapport aux autres, mais doivent au contraire, être tous considérés comme égaux afin d'avoir les mêmes chances et les mêmes droits. Elle vise la non-discrimination. L'égalité des chances, c'est l'égalité entre les hommes et les femmes, mais aussi l'égalité ethnoculturelle, l'égalité sans distinction d'orientation sexuelle, l'égalité sans distinction entre les personnes valides et moins valides...

belge. Je ne trouve pas cela normal ! La Belgique est un pays de démocratie où toutes les personnes sont égales par rapport aux soins de santé et je constate que ce n'est pas vrai ! Finalement, il y a des beaux textes, mais dans la réalité c'est autre chose. »

* « J'ai mon cousin qui a un visage très dur et même un peu animal. Et bien en général, il a toujours des problèmes avec des policiers. »

* « Je connais une personne qui s'est fait injustement arrêter par la police un après-midi en été, parce qu'il avait des gants tout simplement. Ils l'ont trouvé suspect et là, ce n'est pas normal ! Je trouve qu'il ne faut pas juger des personnes à cause de leur apparence ! »

* « On n'est pas tous égaux ! Une amie de ma femme qui est sans papiers et qui vit dans un centre pour réfugiés n'a pas eu les mêmes soins que ma femme qui elle, a la nationalité

* « Je trouve que même si la Belgique est un pays démocratique, on trouve pas mal de discriminations comme : les logements pour les étrangers ou bien lors de la recherche d'un travail, surtout lorsqu'on ne parle pas très bien le français ! »

* « Finalement, des pays riches qui se disent démocratiques font des différences entre les personnes et l'égalité n'est pas si équilibrée. »

* « En Europe, les lois sont en général égalitaires face aux citoyens, mais il faut rester vigilant ! »



AB Citoyens participation



participation

La participation désigne le fait de prendre part à une action collective, à un projet, à une prise de décision. C'est un moyen de prendre en charge son propre avenir ainsi que celui de la collectivité. Si la participation relève du choix des personnes, elle peut toutefois être encouragée. Elle peut être un moyen pour atteindre un objectif ou une fin en soi. En participant, chacun acquiert une certaine estime de soi, un statut particulier, une reconnaissance.

* « La participation citoyenne, c'est encourager les gens à participer à l'extérieur, à être plus actifs. »

* « Participer est un des moyens importants pour faire bouger la société et il y a différents moyens de participer. »

* « C'est être actif dans un groupe pour développer des idées et pour améliorer la vie de la société. »

* « La participation passe par l'expression et l'échange d'informations par exemple sur les différentes cultures. Elle permettra de sensibiliser et d'améliorer la communication à l'extérieur et tout ça passe par la langue ! »

* « J'ai le droit de participer à toutes les activités qui ont lieu ici, à Cultures&Santé. Mais j'ai aussi le droit, en tant que citoyen, de participer à des activités qui ont lieu à l'extérieur, à être plus actif dans la société. »



.....

déclaration universelle des droits de l'homme

A
Citoyens



déclaration universelle des droits de l'homme

En 1948, les 58 États membres qui constituaient alors les Nations unies ont adopté la Déclaration universelle des droits de l'homme. Elle est composée de 30 articles qui énumèrent les libertés et les droits fondamentaux universels auxquels tous les hommes et toutes les femmes ont droit sans aucune différence. C'est un instrument de grand poids moral, mais elle n'est pas contraignante juridiquement.

né en Belgique et je trouve normal de lui transmettre le positif de la culture belge. Plus tard, il sera riche de deux cultures. »

*

Article 4 DUDH: Tu es protégé contre l'esclavage.

« L'esclavage ne devrait plus exister à notre époque, il doit rester dans le passé, mais malheureusement, cet article me fait penser à mon histoire ! Il y a plusieurs sortes d'esclavage. Par exemple, on ne peut pas avoir le droit de vendre une personne, tout le monde devrait être égal. Il ne faut pas exploiter les enfants et les faire travailler de force dans des entreprises. Il ne faut pas forcer des femmes à se prostituer. Je trouve qu'il y a encore beaucoup de personnes qui vivent ce genre de situations dramatiques. »

Les participants se sont tour à tour exprimés à partir de certains articles de la DUDH¹ :

* **Article 3 DUDH** : Tout le monde a le droit à la vie et à la sécurité.

« Pour moi, la sécurité est primordiale, car s'il y a une guerre dans un pays et que notre vie est en danger, il n'y a pas de liberté... »

* **Article 16 DUDH** : Tu as le droit de te marier et de fonder une famille.

« Pour moi, fonder une famille c'est transmettre son histoire et ses traditions à ses enfants. Il est important que chaque enfant sache d'où il vient. Mon enfant est

* **Article 6 DUDH** : Tu es protégé partout.
« En général en Belgique, les gens sont encore bien protégés par les lois. »

.....

¹ Les articles ci-dessous sont une version simplifiée de la DUDH. On peut la trouver sur divers sites dont celui d'Amnesty international : www.amnestyinternational.be



Justice sociale



justice sociale

La justice sociale est un principe qui sous-entend des conditions de vie équitables (ou justes) pour tous au moyen de la solidarité. Cette solidarité collective est soit organisée par l'État qui met en place des systèmes de redistribution équitables des richesses, soit spontanément par les citoyens qui s'entraident entre eux.

* « Le lien social est ce qui unit les personnes. La solidarité, ça rend le groupe fort et le sécurise! »

* « Aux États-Unis, il n'y a pas de sécurité sociale et les personnes qui sont pauvres ont beaucoup de mal à se faire soigner. Elles doivent prendre des assurances, mais elles sont très chères ! »

* « Je trouve que maintenant, il y a beaucoup d'associations qui aident les gens en difficulté, car aujourd'hui, c'est la crise. Il y a beaucoup de chômage. Il y a des gens qui n'ont pas assez à manger et pas de quoi se chauffer. Heureusement qu'il y a ces associations... »

* « En Belgique, le CPAS aide beaucoup les gens pauvres. Moi, le CPAS, ça m'aide pour mon logement, mes factures de gaz... Quand on est au CPAS, on a droit à des réductions, on paye moins cher que d'autres. Je trouve que c'est normal, c'est plus juste comme cela. »

* « À la campagne dans mon pays, les gens s'aident beaucoup entre voisins. Quand on manque de quelque chose, on peut toujours aller demander à la voisine. Ici en ville, ce n'est pas la même chose, c'est chacun pour soi. Les gens ont peur qu'on les vole quand on vient leur parler. »



A
Citoyens

**droit à la paix et
à la non-violence**



droit à la paix et à la non-violence

Le mot « paix » fait référence à l'absence de conflit. Ce terme renvoie aussi à de nombreuses dimensions, comme celle d'un état intérieur de bien-être. Lorsqu'on parle de « paix », c'est non seulement l'absence de guerre, mais c'est aussi et surtout un état d'égalité et de justice sociale.

* « Dans mon pays qui est toujours en guerre, on ne peut pas dire qu'on se sent en sécurité ! Heureusement qu'en Belgique, on a droit à cette protection. »

* « Au Maroc, nous vivons en sécurité et maintenant les gens sont sensibilisés à leurs droits. »

* « Pour qu'un pays fonctionne bien, il faut d'abord une paix et le respect entre les hommes afin de construire une bonne base qui donnera naissance à un équilibre entre eux. »

* « Il existe dans le monde, des pays qui sont en guerre et beaucoup de personnes subissent des tortures. »

* « Il ne faut pas la guerre pour être torturé, comme en Russie, où les gens ne peuvent rien dire contre le régime, sinon ils peuvent être mis en prison et torturés dans le silence ! »



partis politiques



partis politiques

Un parti politique est un groupement de personnes qui partagent des valeurs et ont les mêmes idées sur la façon d'organiser la société. Les partis politiques exercent le pouvoir et permettent d'assurer une participation des citoyens via des représentants.

*

« Connaître les idées politiques des grands partis, c'est très important, car certains ont un double discours qui n'est pas favorable aux immigrés et cela peut être dangereux et ça me concerne ! Savoir quels sont les partis qui défendent les droits des immigrés permet aux personnes qui peuvent voter d'avoir un pouvoir lors du vote. On prend conscience que le citoyen a des droits et peut les exprimer par le vote pour transformer le paysage politique. »

* « Un parti politique, c'est un groupe de personnes ayant les mêmes idées. Ces idées concernent la vie des citoyens dans la société. Les membres du parti politique représentent les citoyens partageant les mêmes idées. »

* « En somme, les gens importants pour qui on vote nous représentent et nous défendent (nous, le peuple). »

* « Je suis en Belgique depuis deux ans et le fait de connaître les partis politiques et de savoir qui gouverne le pays agrandit ma culture générale. »

« Ce que j'ai aimé aussi, c'est de mettre en regard les partis politiques marocains et d'essayer de trouver les partis qui ont les mêmes idées que les partis politiques belges. Cela permet d'avoir un recul par rapport à deux pays qui se situent dans deux continents différents et de trouver des points communs ! De nouveau, ça développe ma culture générale. Je connais mieux la politique de mon pays. Je peux plus facilement discuter avec des amis sans dire de bêtises. Je me sens fière de moi ! »

*



voter

ABC
Citoyens



voter

Voter, c'est un acte citoyen qui consiste à exprimer son opinion par son vote, durant le processus des élections. Le vote permet notamment de désigner un représentant ou de trancher pour prendre une décision.

qu'on veut défendre des idées ou une cause, il faut être un grand nombre de citoyens et surtout utiliser des moyens pacifiques pour se faire entendre par les politiques. »

*

« C'est comme les délégués syndicaux qui représentent et défendent les droits des travailleurs dans une entreprise. Là aussi, il faut voter tous les 4 ans pour un délégué qui va nous représenter. »

* « Voter, c'est un moyen d'expression qui sert à désigner des responsables politiques. »

* « Connaître les partis politiques en Belgique me servira plus tard pour savoir comment voter et pour quel parti. En sachant aussi qu'ils ont parfois des discours à double sens, ce n'est pas très clair. »

* « Je me rends compte que tout citoyen a des devoirs à faire et peut avoir un certain pouvoir lors des élections ! »

* « On a des droits et il faut les utiliser, comme par exemple en votant lors des élections. Lors-

« En Belgique, c'est une démocratie représentative, car presque tout le monde peut voter. Ce qui est bien en Belgique, c'est que le vote est obligatoire et les gens doivent faire leur devoir. Il y a plusieurs partis et la politique belge est très compliquée, il y a un gouvernement, mais il y a aussi les Flamands, les Wallons, les Bruxellois, les régions... On s'embrouille beaucoup quand on regarde les informations à la télévision... Mais en général, la Belgique est un pays de démocratie et il est important de le dire, car ici on défend les droits des gens. »

*



.....

accès à l'information et l'éducation



accès à l'information et l'éducation

L'accès à l'information passe par le droit à l'éducation. Il est important que chaque citoyen ait non seulement accès à l'information, mais ait aussi les moyens de la comprendre afin de pouvoir participer à la vie sociale, économique, politique...

* « L'éducation est importante, car elle influence notre société. Dans les pays en voie de développement où le taux d'analphabétisme est très élevé, tout le monde ne sait pas être attentif à ce qui se passe dans le monde politique. Lors des élections, quand ils ne savent pas lire, il y a des gens qui votent à l'aveuglette ! »

* « Être citoyen, ça passe par la langue du pays. Parler le français, c'est la première chose à faire pour comprendre comment le pays fonctionne. Le droit d'expression passe par la connaissance du français. »

* « Il est important pour moi de connaître le fonctionnement, belge car je vis ici ! »

* « Dans cet atelier, j'ai pu avoir des informations, on a pu débattre, cela a amélioré ma manière d'écouter, ma manière de regarder les choses. Je comprends mieux la société et je peux maintenant décider de ce que je veux faire. »

* « Après avoir parlé du fonctionnement de la justice en Belgique, je sais maintenant comment cela fonctionne. J'ai moins peur, en cas de problème, je sais vers qui aller pour avoir de l'aide. »



Valleurs





valeurs

Les valeurs sont des principes qui définissent ce qui est « bien » ou « beau », elles représentent un idéal. Chaque individu a des valeurs qu'il souhaite défendre. Ces valeurs lui viennent de son éducation, de sa famille, de sa culture... Un ensemble de valeurs essentielles doit être partagé entre les citoyens pour un bon « vivre ensemble ». Des exemples de valeurs sont : l'amitié, le courage, le respect de chacun, la solidarité, le respect des lois, la responsabilité...

* « Liberté, égalité, fraternité, c'est la devise de la démocratie. C'est clair qu'il faut ces valeurs pour faire une base afin de construire une démocratie. »

* « Les droits de l'homme, ce sont les valeurs de base pour chaque personne vivant sur cette terre. »

* « L'émancipation et la liberté, c'est pouvoir s'affirmer et s'émanciper, c'est la liberté. »

*

* « Le respect passe par l'émancipation et la liberté d'expression. Toute pensée doit pouvoir être entendue. »

* « C'est toujours une des grandes valeurs le respect de l'autre avec ses différences ! »

* « Avant, il y avait de la solidarité et du partage entre les personnes. Maintenant, on réfléchit avant de faire du bien autour de soi ! Les gens vivent au jour le jour et se replient sur eux-mêmes et tout est calculé. »



identité collective



identité collective

L'identité collective, c'est le partage de valeurs, de cultures, de coutumes ... entre les membres du groupe qui se reconnaissent des caractéristiques communes. Cette identité favorise la solidarité et la cohésion sociale entre les individus et peut aboutir à des actions au sein de la société.

* « L'identité collective, c'est faire partie d'un groupe et partager certaines valeurs qui sont communes au groupe. »

* « Partager des moments ensemble et en discuter nous enrichit, car on apprend les uns des autres et ça nous fait évoluer. »

* « La citoyenneté est importante dans notre société. Pour faire changer les choses, il est important d'être ensemble. Mais pour cela, il faut un groupe solidaire et uni. Pour manifester ses droits, il faut être fort et beaucoup. »

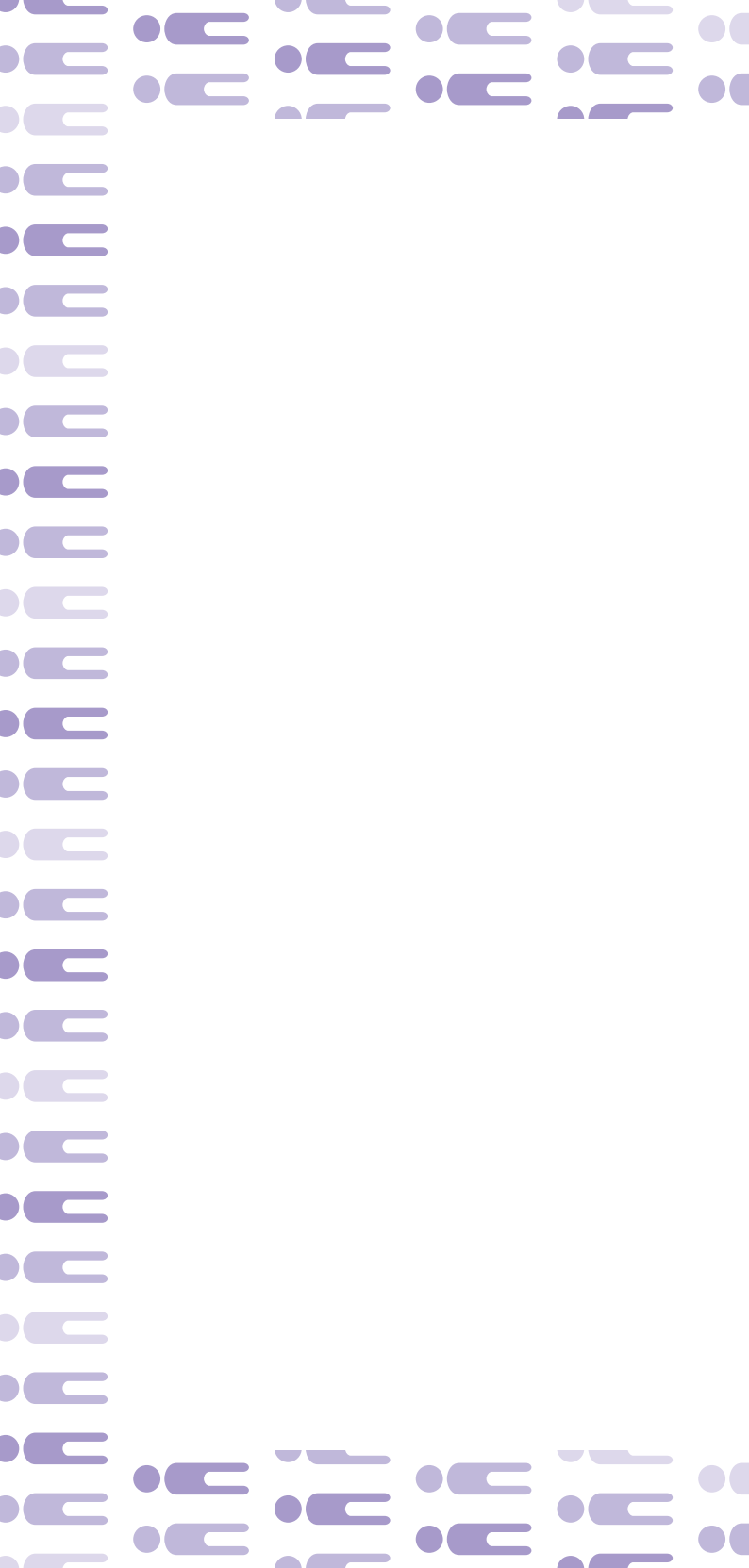
* « Au début de l'année, chacun était différent des autres, chacun avait ses idées à lui. Après avoir travaillé la citoyenneté, j'ai le sentiment qu'on partage beaucoup de choses ensemble dans le groupe et que le groupe est devenu plus fort. Après avoir eu beaucoup de débats entre nous, on s'est mis d'accord, on s'est respecté. Chacun peut dire ce qu'il pense et maintenant il y a plus de liens entre nous, on est un vrai groupe. »

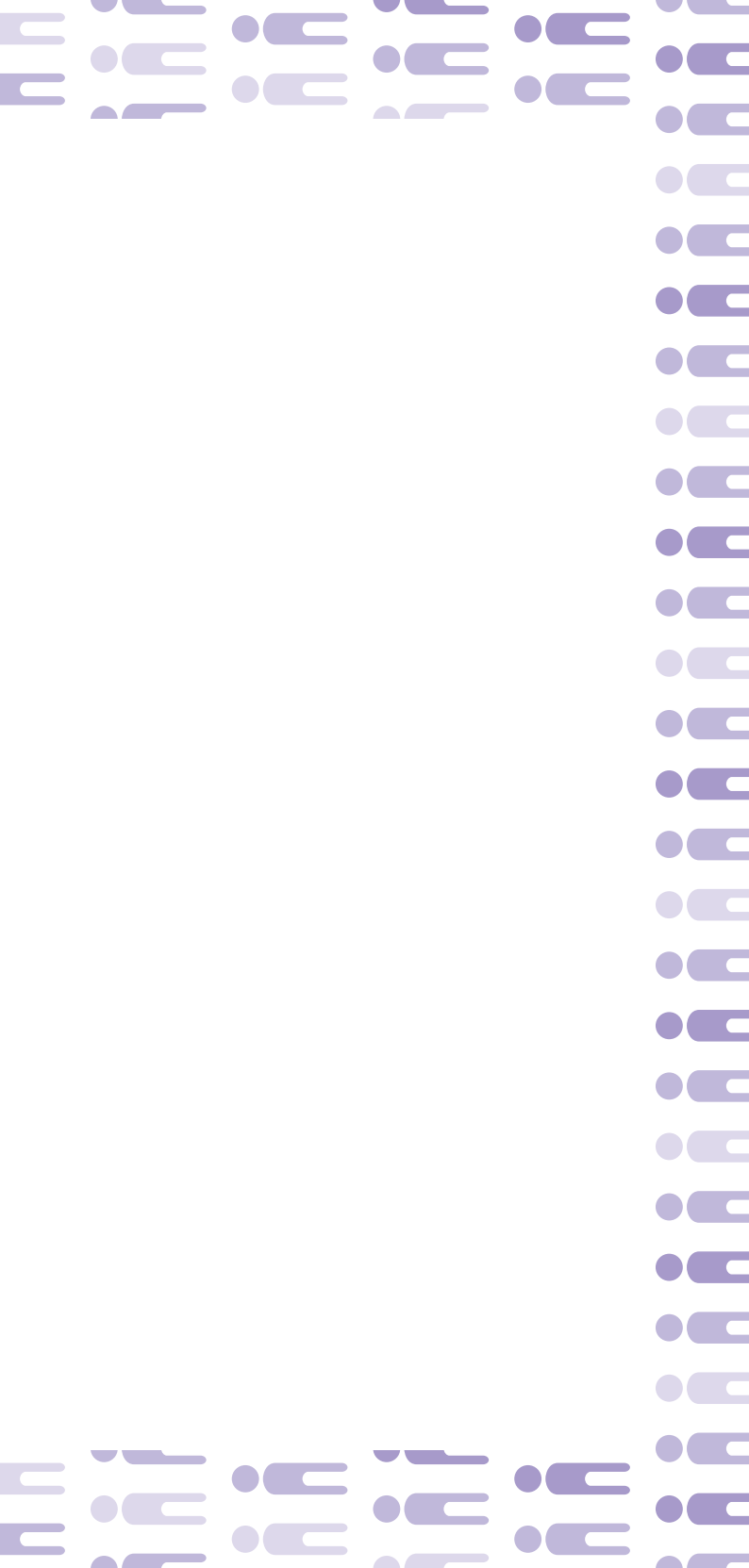
* « Ce que j'ai aimé, c'est le partage d'idées entre nous et le fait d'avoir pu en discuter avec le groupe. Cela a donné des valeurs communes au groupe, surtout quand on faisait des définitions, on arrivait alors à partager les mêmes choses avec les mêmes mots. »



ABC
Citoyens









ABC
Citoyens



